



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201J HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
30500 CYPRESS DRIVE
ROMULUS MI 48174

Delivery no. / Date: 4041565 / 10/16/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30023140 / 01/17/2020
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
Packager Int. Cons.: 30007937
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: QA

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 8,992.500 KG Net weight 7,924.300 KG

270266

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500005366-001 6 gear DCT transmission Super Span A Customer article number: F1FZ 7000 P F1	109 PC	7,924.300 KG
900001	VER-705646 FORD SERVICE PACK	109 PC	1,068 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

FORD Customer Service Division
16800 Executive Plaza Drive
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201J HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
30500 CYPRESS DRIVE
ROMULUS MI 48174

Ship-to address
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500097218 / 10/21/2020
Services rendered: 10/21/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purchase Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4041565 / 10/16/2020
Order no. / Date: 30023140 / 01/17/2020
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com

Loading station: QA

Invoice / Repeated Printout of 10/21/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 8,992.500 KG Net weight 7,924.300 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500005366-001		6 gear DCT transmission Super Span			A	
	Customer material no. F1FZ 7000 P						
	109 PC		2,614.17	EUR		1 PC	284,944.53
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items							284,944.53
Value Added Tax	0.000					284,944.53	0.00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972						
Final amount							284,944.53
Final amount in local currency EUR							284,944.53

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 11/25/2020 without deduction
Terms of delivery: FCA MAGNA Bari


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 22/10/2020

Oggetto: Ns. Fatturale 500037218 del 22/10/2020
I sottoscritti Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850, GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850, GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850729

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

AFR1015-06

FCSD - COLLECTION NOTE

DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com

**Receiver Details**

FORD plant code:	F201J	2digit code:	
FORD plant address:	HLM (Cypress)	dock code:	
	30500 CYPRESS DRIVE,ROMULUS	ARL:	F201J
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	19-OCT-2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	-------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxRxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4041565	F1FZ 7000 P	109	69	48	63	109	box	8992,5
Total						109	Units	8992,5 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant-protection organisation
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240
IT 00054 Fiumicino RM
Italy

Phone: +39 06 650 75 81
Fax: +39 06 65 00 90 21

www.it.dsv.com
pharma.division@it.dsv.com



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office:
Via Dante Alighieri, 134
IT-20096 Limbiate di Pogliano (MI)
C.F./P.IVA (VAT) 10701190968
Cap.soc. € 10.000 int. versato
Soc. a socio unico - Iscritt. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000320
CONSOL	CITU04932
DATA	19-ott-20 15:50

C.T.V. 2000 COOP. TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



^SHP=SFC90000320

DETTAGLI SPEDIZIONE

Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER MAGNA PT S.P.A	DESTINATARIO FORD FCSD (F201J) HOLLINGSWORTH LOGISTICS
RITIRO MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 CJ8NA 70026 MODUGNO (BA) Italia Contatto: ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471 348 3503781 Data prevista ritiro: 20-ott-20 14:00 Ritiro richiesto entro: 20-ott-20 17:00	CONSEGNARE A 1) FERMO MAGAZZINO CTV2000 FIUMICINO 2) CONSEGNA IN ALHA ESTERNA FCO GIOVEDI 22 MATTINA ENTRO ORE 12:00 COMPAGNIA CARGOLUX Contatto: TARTAGLIA 066507581 SALERNO
VOLO/DATEA CV111 / 22/ott	MAWB 17242436564 HAWB FC90000320
RIF. PRENOT. CARRIER	RIF. MITTENTE AFR1015-06
NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE AFR0521-03, inv. 500093860	AGENTE DOGANALE EXPORT (SERV-ROM) LAGHEZZA Custom Broker AEROP. LEONARDO DA VINCI 00197 roma RM Italia

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITFCO - Fiumicino	22-ott-20	USD TT - Detroit	27-ott-20	ITFCO - Fiumicino	22-ott-20	USD TW - Wayne	27-ott-20
COLLI 109 PKG (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)				PESO 8992,50 KG	VOLUME 22,744 M3	TASSABILE 8992,50 KG	
DESCRIZIONE MERCI AUTOMOTIVE SPARE PARTS AFR NUMBER 1015-06 INV. ASN TERM: FCA Modugno (BA)							
MERCE GEN (General Cargo)							
COLLI 109	TIPO PKG	PESO 8992,50 KG	VOLUME 22,744 M3	LUNGH. 69	LARGH. 48	ALTEZZA 63 CM	UNDG
ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA PSL - Sollevatore disponibile in loco SOVRAPPONIBILI X2							

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia
Operational

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																		
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV (CTV2000)																																		
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSEGNEE F201J HOLLINGSWORTH LOG.MAN. (CYPRESS) 30500 CYPRESS DRIVE ROMULUS, MI, 48174, U.S.A.		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																		
Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 20.10.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																		
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4041565																																				
F1FZ 7000 P 109 Pallet 6 gear DCT tms Super Span 2.0L 109 PCS		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 8992,5 KG	12 Volume m3 Cubage m3																																	
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR 1015-06		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																														
14 Rückerstattung / Remboursement																																				
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																		
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 20/10/2009		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date																																		
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		FM 721 AE (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		am le																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																	
Euro-Palette																																				
Gitterbox-Palette																																				
Einfach-Palette																																				
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																	
Euro-palette																																				
Gitterbox-Palette																																				
Einfach-Palette																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers																																
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio																																				
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																				